



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2417^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
23 ФЕВРАЛЯ 1983 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2417)	1
Утверждение повестки дня	1
Письмо постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15615)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2417-е ЗАСЕДАНИЕ

Среда, 23 февраля 1983 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Олег ТРОЯНОВСКИЙ
(Союз Советских Социалистических Республик).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Зимбабве, Иордании, Китая, Мальты, Нидерландов, Никарагуа, Пакистана, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2417)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15615).

Заседание открывается в 11 час. 30 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Письмо постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15615)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-русски*): В соответствии с решением, принятым Советом на его 2415-заседании, я приглашаю представителя Ливийской Арабской Джамахирии занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Бенина, Ганы, Демократического Йемена, Египта, Исламской Республики Иран, Сирийской Арабской Республики и Судана занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Трейки (Ливийская Арабская Джамахирия) занимает место за столом Совета; г-н Согло (Бенин), г-н Гбеко (Гана), г-н аль-Аштал (Демократический Йемен), г-н Халил (Египет), г-н Раджаи-Хорассани (Исламская Республика Иран), г-н эль-Фатгал (Сирийская Арабская Республика) и г-н Абдалла (Судан) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что получил письма от постоянных представителей Венгрии, Вьетнама, Германской Демократической Республики, Мадагаскара и Чехословакии, содержащие просьбу о приглашении их принять участие в обсуждении пункта повестки дня. С учетом установившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса в соответствии со статьей 31 Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н Рац (Венгрия), г-н Ле Ким Чунг (Вьетнам), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н Рабетафика (Мадагаскар) и г-н Суя (Чехословакия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Первый оратор — представитель Бенина. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

4. Г-н СОГЛО (Бенин) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить вам глубокую признательность за предоставленную мне честь выступить от имени Народной Республики Бенин перед уважаемыми представителями государств — членом Совета.

5. Я также удовлетворен тем, что эта дискуссия, касающаяся ухудшения положения вблизи ливийского побережья в заливе Сидр, проходит под вашим компетентным руководством. Вы являетесь выдающимся представителем великой страны — Советского Союза, с которой моя страна имеет честь поддерживать самые тесные и сердечные отношения, страны, которая более 64 лет тому назад высоко подняла знамя победоносной Октябрьской революции и тем самым дала всем пролетариям, всем угнетенным и обездоленным на нашей земле надежду на расцвет свободы, достоинства и благосостояния. В этой связи, г-н Председатель, я убежден, что благодаря вашим выдающимся качествам и твердости наши обсуждения приведут к успешным результатам.

6. Я хотел бы также выразить вашему предшественнику, представителю Того, нашему брату Атсу Коффи Амеге, глубокую признательность за успешное руководство работой Совета в прошлом месяце. Иного и нельзя было ожидать от такого опытного дипломата, сочетающего глубо-

кое знание фактов с присущими ему энергией и динамизмом.

7. Народ и правительство Бенина не могло не обеспокоить положение, создавшееся 16 февраля в районе Средиземноморья, вблизи ливийского побережья. Сразу после того, как глава государства Бенин Матье Кереку узнал об этих событиях, он направил главе ливийского государства следующую телеграмму, которую я хотел бы зачитать:

«Только что полученные нами сообщения о проходящих в настоящее время в Средиземноморье и в районах, расположенных вблизи Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, военных маневрах вызывают у нас глубокую обеспокоенность.

Не может быть никакого сомнения в том, что эти военные маневры представляют собой угрозу безопасности, миру и стабильности народов и государств региона.

В этой связи я хотел бы от имени народа Бенина, его авангарда — Партии народной революции Бенина, ее Национального исполнительного совета и от себя лично заверить вас в нашей полной поддержке вашей решимости защищать Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию и достижения ее революции и в нашей солидарности.

Мы вновь заявляем о непоколебимой приверженности идеалам мира, равенства и социальной справедливости, которые столь дороги нашим двум народам.

Народ Бенина оказывал, оказывает и будет оказывать боевую поддержку всем действиям, направленным на сохранение мира, сплоченности и взаимопонимания во всех районах Африки, с тем чтобы народы этих районов могли полностью посвятить себя решению национальных задач в области строительства и развития».

8. Участвуя в этих обсуждениях, наша делегация желает вновь подтвердить здесь неизменные принципы, на которых основывается Организация Объединенных Наций и которым мы все привержены.

9. Действительно, невмешательство во внутренние дела других государств и мирное урегулирование споров всегда были главными принципами, лежащими в основе внешней политики моей страны. Вот почему правительство Бенина всегда осуждало любую политику, основывающуюся на угрозе силой или ее применения в международных отношениях, независимо от источника, из которого эта угроза исходит.

10. Если бы Совет мог призвать различные стороны в конфликте соблюдать эти принципы, он выполнил бы основную возложенную на него задачу и защитил бы народы региона от возникновения ситуации, угрожающей не только их уси-

лиям в области строительства и развития, но также и международному миру и безопасности.

11. Готовы к революции, борьба продолжается!

12. Г-н НАТОРФ (Польша) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне передать теплые слова приветствия в адрес нашего нового коллеги г-на Абдуллы Салаха из Иордании. Моя делегация желает ему всяческих успехов в выполнении его обязанностей.

13. Вопросом нашей сегодняшней повестки дня является письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 19 февраля на имя Председателя Совета, содержащее просьбу о срочном созыве Совета для рассмотрения ухудшающегося положения вблизи побережья Ливии, которое может поставить под угрозу безопасность и мир в регионе и во всем мире.

14. Вот уже в течение нескольких дней мир с большой тревогой и вниманием следит за развитием событий в этом районе. Соединенные Штаты направили самолеты, оснащенные системой АВАКС, в страну, граничащую с Ливией. К ливийским берегам был переброшен американский авианосец «Нимиц» в сопровождении группы военных кораблей.

15. Наряду с этой военной переброской ведется кампания в прессе, характеризующаяся резкими и недоброжелательными, если не открыто враждебными, заявлениями в адрес Ливии.

16. Эти действия со стороны Соединенных Штатов ничем не спровоцированы. Для них нет никакого оправдания. Ливийская Арабская Джамахирия неоднократно как ранее, так и сейчас подтверждала, что не имеет никакого намерения вмешиваться во внутренние дела любой страны и что она стремится к безопасности и миру в данном районе. Такое подтверждение вновь содержалось в сделанном вчера заявлении представителя Ливии [2415-е заседание], в котором он представил также длинный перечень очевидных фактов, свидетельствующих о враждебных шагах в отношении Ливии со стороны Соединенных Штатов. Попытки обосновать надуманные обвинения и ложные утверждения относительно того, что эти меры были вызваны «заговором свергнуть» правительство одной из соседних стран, обречены на провал. Мировая общественность им не поверит. Трудно поверить в утверждения о том, что развертывание военных кораблей и авиации в регионе было запланировано заранее для проведения учебных маневров. Точно так же трудно согласиться с обвинениями в том, что политика Ливии в отношении ее соседей создает угрозу безопасности в регионе. Интересно отметить, что ни один из соседей этой страны не потребовал созыва Совета.

17. Провокации против Ливии являются результатом проводимой администрацией Соединенных Штатов Америки политики конфронтации, в основе которой — военные угрозы, запугивание и принуждение. Эта политика направлена именно на то,

чтобы влиять на ход событий и вмешиваться во внутренние дела других государств всякий раз, когда они вызывают недовольство администрации этой страны. Попытки проведения такой политики хорошо известны также в других регионах мира и во многих странах, в том числе и в моей.

18. Моя страна придает особое значение вопросу упрочения мира. Не так давно в Политической декларации, принятой на совещании Политического консультативного комитета государств — участников Варшавского Договора, проходившем в Праге 4 и 5 января, Польша вместе с другими социалистическими государствами — участниками этого оборонительного союза отметила, среди прочего, что

«оздоровление обстановки в мире в значительной мере связано с ликвидацией существующих и предотвращением появления новых очагов военных конфликтов в Азии, Африке, Латинской Америке и других районах» [S/15556, приложение, раздел IV].

19. Именно поэтому моя делегация с живым интересом и вниманием следит за ходом настоящих прений. Мы приняли к сведению, среди прочего, вчерашнее заявление представителя Мальты [2416-е заседание], говорившего об ответственности держав региона за создание в нем структур мира и безопасности, включая возможность превращения Средиземноморья в зону мира.

20. В этой связи позвольте мне напомнить о том, что именно государства — участники Варшавского Договора в течение многих лет последовательно выдвигали предложения, касающиеся снижения масштабов развертывания военно-морских сил противостоящих военных блоков в Средиземноморье. В вышеупомянутой Политической декларации они высказались за то, чтобы были начаты переговоры об ограничении военно-морской деятельности, об ограничении и сокращении военно-морских вооружений, о распространении мер по укреплению доверия на акватории морей и океанов. Они выступили за вывод из Средиземного моря кораблей-носителей ядерного оружия и за отказ от размещения ядерного оружия на территории средиземноморских неядерных стран [S/15556, приложение, раздел II].

21. Если бы другие соответствующие стороны конструктивно откликнулись на эти предложения, то сейчас мы были бы гораздо ближе к достижению цели, поставленной представителями Мальты, Ливии и других стран региона в их выступлениях.

22. В соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций Совет несет ответственность за поддержание мира и безопасности. Сегодня, выполняя эту обязанность, мы сосредоточиваем внимание на неспровоцированных действиях, представляющих потенциальную опасность. Устав возлагает на все государства-члены обязанность воздерживаться «в их международных отношениях от угрозы силой или ее примене-

ния как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций».

23. Мы хотели бы отметить, что эти положения должны неукоснительно соблюдаться всеми членами Организации Объединенных Наций, включая Соединенные Штаты — постоянного члена Совета Безопасности.

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Германской Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

25. Г-н ОТТ (Германская Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Совет вновь вынужден рассматривать проблемы региона Ближнего Востока и Средиземноморья. Моя делегация с пониманием относится к просьбе представителя Ливийской Арабской Джамахирии созвать срочное заседание Совета, поскольку разделяет беспокойство Ливийской Арабской Джамахирии и других государств в связи с тем, что обострение положения в этом регионе может иметь опасные последствия для мира и безопасности.

26. Народы неприсоединившихся стран Африки, а также Азии и Латинской Америки встали на путь независимого развития. Они решительно выступают против всяких попыток империалистических держав вмешиваться в их внутренние дела, а также попыток этих держав добиваться своих неокOLONиалистских целей, прибегая к давлению и шантажу, угрозам и применению силы. Германская Демократическая Республика считает, что народы и государства Ближнего Востока также способны решать свои проблемы, исходя из принимаемых ими самими суверенных решений. Для этого они не нуждаются ни в мировом империалистическом жандарме, ни в непрошеном суде, который с помощью политики канонеров хочет диктовать им законы и порядки. Многие народы, которым небезразлична проблема поддержания мира во всем мире, справедливо задаются вопросом, почему Соединенные Штаты вновь демонстрируют свою политику силы за тысячи миль от собственной территории будто бы для охраны своих так называемых жизненных интересов. Это, бесспорно, входит в планы империалистов, предусматривающие конфронтацию и сверхвооружения, крестовый поход против социального прогресса и национального освобождения во всем мире. Также не секрет, что империализм преследует цель расширения военного присутствия на Ближнем Востоке и реализации своих гегемонистских устремлений в этом регионе.

27. Этой цели служат «стратегический альянс» между Соединенными Штатами и Израилем и отказ содействовать всеобъемлющему, справедливому и прочному решению ближневосточной проблемы. На ее достижение направлено и создание так называемых сил быстрого развертывания, которые уже сейчас в самые короткие сроки могут быть переброшены в полном составе в регион

Ближнего и Среднего Востока. Задачей центрального военного командования Соединенных Штатов в этом регионе являются создание новых военных баз и ведение и координация военных действий. Именно в этой империалистической политике следует искать подлинные причины постоянного роста напряженности в регионе Ближнего Востока и Средиземноморья, а также в других частях мира.

28. Такие тенденции начинают проследиваться в Европе, где запланированное размещение новых американских ядерных ракет средней дальности ставит под серьезную угрозу мир и безопасность. В Латинской Америке и Карибском бассейне непрерывно осуществляются все новые и новые провокации против независимости и суверенитета государств и народов этих регионов. На Юге Африки режим апартеида поощряется к осуществлению новых актов агрессии против суверенных государств. Во многих районах Азии империалистической политикой конфронтации провоцируется возникновение новых очагов напряженности.

29. Оставаясь верной принципам своей социалистической внешней политики и будучи привержена принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, Германская Демократическая Республика выступает против военных и политических действий, которые ведут к опасному росту напряженности, и безоговорочно поддерживает тот принцип, что все международные проблемы должны разрешаться мирными средствами. Германская Демократическая Республика по-прежнему выступает на стороне народа Ливийской Арабской Джамахирии и других арабских государств в их борьбе за защиту независимости и национального суверенитета.

30. Г-н МАШИНГАИДЗЕ (Зимбабве) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться ко многим, кто уже поздравил вас в связи с исполнением вами функций Председателя в этом месяце. Благодаря вашим хорошо известным профессиональным качествам и большому опыту дипломата, а также вашим личным достоинствам настоящее обсуждение в Совете, несомненно, будет успешным.

31. Через вас, г-н Председатель, я хотел бы воздать должное вашему предшественнику, постоянному представителю Того г-ну Амеге, который заслужил такую высокую оценку своим образцовым руководством работой Совета в январе.

32. От себя лично и от имени делегации Зимбабве мне хотелось бы также тепло приветствовать нового представителя Йорданского Хашимитского Королевства г-на Абдуллаха Салаха. Наша делегация надеется, что у нас будут такие же прекрасные рабочие отношения с ним, как и с его предшественником.

33. Настоящие заседания Совета были созданы по просьбе правительства Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии для «рассмотрения осложняющегося положения вблизи берегов Ливии, могущего поставить под угрозу

мир и безопасность в данном регионе и в мире», как говорится в письме представителя Ливии на имя Председателя Совета от 19 февраля. Далее в письме говорится, что это осложнение положения является результатом, как это названо в самом письме, «провокационных военных действий администрации Соединенных Штатов», которая направила свой ядерный авианосец «Нимиц» и несколько других военно-морских судов к самому ливийскому побережью. Также сообщается, что Соединенные Штаты, кроме того, направили четыре самолета ВВС, оснащенных системой оповещения и контроля АВАКС, в граничащую с Ливией на востоке страну — Египет. Как нам стало известно, эти весьма совершенные самолеты были посланы с целью шпионажа и разведки над территорией и водами Ливии, которые и без того уже превратились в тревожный и опасный район.

34. Однако в письме представителя Соединенных Штатов от 22 февраля на имя Председателя Совета выдвинутые Ливией обвинения были отвергнуты как «фальшивые и злостные». Представитель Соединенных Штатов выдвинула далее контробвинения против Ливии, политика которой, как она заявила, представляет угрозу международному миру и безопасности [*см. S/15617*].

35. В своем заявлении на заседании Совета 22 февраля [*2415-е заседание*] представитель Ливии перечислил многочисленные акты агрессии и дестабилизации, совершенные против его страны правительством Соединенных Штатов.

36. Хотя, в свою очередь, представитель Соединенных Штатов заявила [*там же*], что правительство Соединенных Штатов не направляло наступательную авиацию в регион, о котором идет речь, и таким образом не нарушало границы воздушного пространства Ливии или ливийских территориальных вод, она, тем не менее, не оспаривала те агрессивные и дестабилизирующие акты и намерения в отношении Ливии, которые перечислял представитель Ливии. Вместо этого она обратила внимание на то, что она называла угрожающей миру и безопасности соседних стран политикой Ливии.

37. Представитель Соединенных Штатов предупредила далее, что ее страна осуществит вмешательство во всех случаях и в любой момент, когда она сочтет, что Ливия угрожает дружественной Соединенным Штатам стране. В сущности она заявила о правах своей страны в этом отношении. В соответствии с этим утверждалось, что направление смертоносной и совершенной военной техники в Северную Африку на прошлой неделе было осуществлено в этих целях. Все это так, несмотря на заверения Египта и Судана в том, что Ливия не угрожала ни одному из них. Поэтому нам кажется, что события прошлой недели, которые, естественно, вызвали такую тревогу и возмущение в Ливии и других частях мира, включая сами Соединенные Штаты, объясняются не необходимостью защиты дружественной страны или стран, а совсем иными причинами. На наш взгляд,

создается впечатление, что события прошлой недели были обусловлены стремлением Соединенных Штатов свести с Ливией какие-то счеты, о чем открыто не говорится.

38. Совет должен со всей ясностью заявить всем заинтересованным в этом, что ни одна страна, какой бы могущественной она ни была, не имеет ни прав, ни полномочий присваивать себе роль блюстителя мирового порядка; что страны имеют полное право определять свои национальные интересы и устремления так, как они их понимают, однако ни одна из них не имеет права осуществлять свои права таким образом, который заключает в себе угрозу региональной или международной стабильности, миру и безопасности. Не может быть никакого сомнения в том, что направление Соединенными Штатами смертоносной и совершенной военной техники в Северную Африку на прошлой неделе создало серьезную угрозу региональному и международному миру и безопасности. Совет должен выразить сожаление в связи с такими безответственными действиями и нарушениями Устава Организации Объединенных Наций и решительно осудить их, особенно в том случае, когда нарушители являются его членами, и притом постоянными, и в качестве таковых должны сознавать свою особую ответственность по Уставу.

39. События прошлой недели, должно быть, удивили и даже поразили всех членов Совета, как это было с нами, членами делегации Зимбабве, поскольку они произошли в то время, когда Совет проводит серьезные консультации по докладу Генерального секретаря о работе Организации, с тем чтобы добиться своей большей эффективности в выполнении роли гаранта международного мира и безопасности.

40. Наконец, ввиду уж слишком хорошо известной давней истории неблагоприятных американо-ливийских отношений, ухудшение которых отчасти было вызвано американскими военными маневрами в регионе, о котором идет речь, а также ввиду того, что эти неблагоприятные отношения могут угрожать международному миру и безопасности, если позволить им продолжаться, а отчасти и ввиду того, что Соединенные Штаты лишь частично вывели свою совершенную технику из района, Совет должен продолжать рассмотрение данного вопроса и вне серии этих заседаний до тех пор, пока он не будет удовлетворен тем, что ситуация изменилась к лучшему.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Вьетнама. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

42. Г-н ЛЕ КИМ ЧУНГ (Вьетнам) (*говорит по-французски*): Позвольте мне прежде всего от имени Социалистической Республики Вьетнам тепло поздравить вас, г-н Председатель, в связи с исполнением вами функций Председателя в этом месяце и пожелать вам всяческих успехов в осуществлении ваших высоких полномочий в интересах поддержания международного мира и безопасности.

43. Мне хотелось бы также выразить наилучшие пожелания всем членам Совета, и особенно недавно избранным членам.

44. Наконец, я хотел бы поблагодарить членов Совета за то, что они предоставили мне возможность выступить сейчас в Совете.

45. Едва закончились заседания Совета, посвященные рассмотрению опасной аннексионистской политики Израиля на оккупированных арабских и палестинских территориях, как он вновь был сегодня созван на чрезвычайное заседание для рассмотрения положения, осложнившегося предпринятыми Соединенными Штатами Америки в отношении Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии действиями, актами военных угроз и провокаций.

46. Под надуманным предлогом так называемой ливийской угрозы в отношении Судана правительство Соединенных Штатов присвоило себе право направить крупные военно-морские и военно-воздушные силы в районы, расположенные в непосредственной близости от морских и сухопутных границ Джамахирии, с тем чтобы осуществлять крайне враждебные по отношению к этой стране акты. Джамахирия, таким образом, была вынуждена противостоять серьезной угрозе агрессии против ее суверенитета и территориальной целостности, угрозе, которая, как представляется, чревата взрывоопасными ситуациями, угрожающими миру и безопасности во всем регионе Средиземноморья.

47. В своем письме от 18 февраля на имя Председателя Совета [S/15614] представитель Ливийской Арабской Джамахирии подтвердил, что эта страна проводит мирную добрососедскую политику, и показал, что нельзя сколь-нибудь серьезно оправдывать такие далеко идущие акты, ответственность за которые целиком и полностью лежит на Соединенных Штатах. Серьезность опасности, связанной с этими новыми провокациями, начинаешь лучше осознавать тогда, когда вспоминаешь об изжившей себя позиции Соединенных Штатов в вопросе об удаленности границы территориальных вод прибрежных государств. В сущности откровенно игнорируя новую Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву¹, где определено, что расстояние от берега до границы территориальных вод составляет 12 морских миль, правительство Соединенных Штатов по-прежнему признает границы, удаленные лишь на 3 мили. Руководствуясь этим принципом, в августе 1981 года Соединенные Штаты преднамеренно вторглись в воздушное пространство Ливии и, более того, даже открыли огонь по самолетам Ливии, выполнявшим задание в пределах воздушных границ Джамахирии. Нетрудно представить себе, таким образом, насколько может возрасти угроза взрывоопасного конфликта между ливийскими вооруженными силами и вооруженными силами Соединенных Штатов, если сохранится наблюдаемое в настоящее время присутствие военно-морских и военно-воздушных сил Соеди-

ненных Штатов в непосредственной близости от международных границ Джамахирии.

48. Следует отметить, что новые провокации Соединенных Штатов против Ливийской Арабской Джамахирии — кульминационный момент в преднамеренной и враждебной кампании подрывной деятельности, запугивания и разрушений, которая давно проводится против народного социалистического строя в Ливии, а также против других прогрессивных неприсоединившихся стран региона; эта кампания направлена на разьединение арабских государств в целях их подчинения и в то же время на установление империалистического господства Соединенных Штатов во всем ближневосточном регионе.

49. Особенно серьезным является то, что столь наглые акты совершаются самими Соединенными Штатами, являющимися одним из постоянных членов Совета Безопасности и, следовательно, страной, на которой лежит главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Эти акты свидетельствуют об угрозе применения военной силы против миролюбивого арабского государства, члена Движения неприсоединения и члена Организации Объединенных Наций, то есть являются безусловным нарушением основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права, а также элементарных норм, регулирующих поведение равноправных и суверенных государств. Эта вызывающая позиция особенно нетерпима в том ее проявлении, в каком она решительно отстаивалась вчера на торжественном заседании Совета, когда представитель Соединенных Штатов [2415-е заседание] подтвердила, что ее страна готова предпринять аналогичные провокационные военные акты и в будущем.

50. Однако это свидетельствует о типичных для международного жандарма образе мыслей и поведении, которые Соединенные Штаты без колебаний демонстрируют при других обстоятельствах в других районах мира с целью навязывания своей воли и гегемонии народам стран, решительно вставших на защиту достоинства, свободы и независимости.

51. В связи с этим я предложил бы представителям вспомнить об известном инциденте, так называемом инциденте в Тонкинском заливе, полностью выдуманном Соединенными Штатами в 1964 году в качестве предлога для развязывания их разрушительной войны против страны, называвшейся в то время Северным Вьетнамом. Позвольте мне заметить, между прочим, что на деле существует поразительная аналогия между нынешней ситуацией на морских границах Ливии и той, которая сложилась в то время у берегов Вьетнама. В самом деле, история в Тонкинском заливе фактически является прототипом истории в заливе Сидр в Джамахирии, поскольку в 1964 году американские боевые корабли нагло вторглись в части залива в пределах наших национальных вод, с тем чтобы совершить там провокационные

акты и обеспечить себе предлог для осуществления карательных актов агрессии против нашей страны.

52. К сожалению, эти провокационные акты быстро обернулись полномасштабной агрессией, которая навязывалась вьетнамскому народу четырьмя сменявшими одна другую администрациями Соединенных Штатов, агрессией, ставшей самой длительной, самой дорогостоящей, самой безнравственной и поистине наименее популярной агрессивной войной в истории Соединенных Штатов, которая в конце концов закончилась горьким поражением. Вьетнамский народ, который еще и сегодня является жертвой ежедневных провокаций, диверсий и подрывных актов, создающих серьезную угрозу его суверенитету и территориальной целостности, актов, совершаемых экспансионистами и гегемонистами Азии, действующими в тесном сговоре с американскими империалистами, глубоко сочувствует народу Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и полностью поддерживает его в его решимости осуществить право на самооборону и предпринять все необходимые меры для защиты независимости, суверенитета и территориальной целостности своей страны, а также неприкосновенности воздушного пространства и территориальных вод. Исходя из своего собственного опыта, вьетнамский народ убежден в том, что эту справедливую борьбу полностью поддерживают все миролюбивые и борющиеся за справедливость силы во всем мире, в том числе в Соединенных Штатах, и что она, безусловно, увенчается победой.

53. В заключение я хотел бы огласить следующее заявление, сделанное представителем министерства иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам 21 февраля в связи с провокациями Соединенных Штатов против Ливийской Арабской Джамахирии:

«Народ и правительство Социалистической Республики Вьетнам решительно осуждают вышеупомянутые провокации и требуют, чтобы правительство Соединенных Штатов немедленно прекратило все свои угрозы и акты интервенции и агрессии против Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и других арабских государств. Народ и правительство Социалистической Республики Вьетнам вновь заявляют о своей решительной поддержке народа Джамахирии и боевой солидарности с ним, а также с народами Палестины и других арабских стран в их борьбе с американским империализмом и израильским сионизмом за свои основополагающие священные и нерушимые национальные права».

54. Мое правительство поручило мне просить, чтобы после незамедлительного рассмотрения серьезной ситуации, созданной Соединенными Штатами на морских и сухопутных границах Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, Совет принял необходимые меры, соизмеримые с огромной ответственностью, возложенной на него Уставом, с тем чтобы provoca-

ционные и агрессивные акты, совершенные Соединенными Штатами против Джамахирии, не повторились и чтобы независимость, суверенитет и территориальная целостность этой страны, а также мир и безопасность во всем районе Средиземноморья были сохранены.

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Чехословакии, и я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

56. Г-н СУЯ (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить свою признательность вам и всем членам Совета за предоставленную мне возможность выступить по обсуждаемому вопросу. Мы рады видеть, что функции Председателя исполняет опытный и мудрый дипломат, представитель братской страны, которая столь активно, последовательно и принципиально борется за укрепление международного мира и безопасности, за разоружение и политику разрядки, страны, которая столь решительно защищает права и жизненные интересы народов мира.

57. Я хотел бы также выразить благодарность вашему предшественнику г-ну Амеге из Того за его ответственное и искусное руководство работой этого органа в январе.

58. Позвольте мне поздравить также новых членов Совета и пожелать им успеха в очень ответственной работе.

59. Чехословакия с большой тревогой следит за напряженной ситуацией, которая возникла в связи с деятельностью вооруженных сил Соединенных Штатов в непосредственной близости от территории, принадлежащей Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии. Созыв по просьбе Ливии заседания Совета для обсуждения этой проблемы полностью оправдан, поскольку Ливия тем самым осуществляет свое право на защиту собственного существования в соответствии с пунктом 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций.

60. Необходимость тщательного рассмотрения этой проблемы становится еще более настоятельной в связи с тем, что уже не впервые в течение непродолжительного периода времени Соединенные Штаты угрожают применением силы против Ливии с целью утверждения своих военно-политических интересов. Рассматриваемый случай является еще одним примером того, как далеко может зайти политика с позиции силы. Как заявляли многочисленные ораторы, выступавшие до меня, ссылка на так называемую ливийскую угрозу территориальной целостности другого государства не имеет под собой реальной основы, как это подтверждается заявлениями официальных представителей некоторых стран этого региона.

61. Что бы стороны ни утверждали, международное право не знает такой нормы, которая давала бы кому бы то ни было право угрожать примене-

нием силы для обеспечения изменений в отношениях между другими субъектами международного права. Позвольте мне напомнить, что Устав Организации Объединенных Наций предусматривает достаточные мирные средства разрешения потенциальных споров между государствами на двусторонней, региональной и международной основе. Хорошо известно, что в соответствии с главами VI и VII Устава Совету Безопасности отводится исключительно важная роль. От каждого и особенно от постоянного члена Совета следует ожидать, что он будет утверждать и применять на практике только такие средства, которые содействуют укреплению международного мира и безопасности и укреплению роли Организации Объединенных Наций.

62. Очевидно, что мы по существу имеем здесь дело с актом оказания давления, направленным на ослабление международных позиций Ливии — страны, которая последовательно выступает против империализма, за окончательную ликвидацию колониализма, сионизма и расизма во всех их формах и проявлениях. Эти усилия направлены на осложнение дальнейших успешных шагов Ливии в создании своей экономики и, в более широком смысле, на усиление напряженности в этом регионе.

63. Аналогичные попытки, направленные против арабских государств, преследуют цель искусственного создания новых условий для урегулирования проблем Ближнего Востока в духе кэмп-дэвидских переговоров и вопреки интересам арабских стран и палестинского арабского народа.

64. Однако эта провокация является также еще одним опасным проявлением нынешней милитаристской политики Соединенных Штатов во всем стратегическом регионе Ближнего Востока, включая Залив, а также в районе Индийского океана, иными словами в оперативном районе недавно созданного центрального военного командования Соединенных Штатов, в том районе, где, как известно, завершается создание инфраструктур для сил быстрого развертывания. Этот случай вновь подтверждает, что соглашения относительно американских военных баз на территориях других государств, находящихся на расстоянии тысяч километров от Соединенных Штатов, на практике служат отправной точкой для систематического наращивания военной мощи этой страны в критических районах мира, для военных маневров и штабных учений, а также для демонстрации силы независимым странам в этих районах.

65. То, что Соединенные Штаты предпринимают такие действия, прямо нарушая неотъемлемые права соответствующих государств, и что они игнорируют основные принципы Устава, справедливо вызывает беспокойство международного сообщества. Не может быть также никакого сомнения в том, что эта угроза силой в отношении Ливии совершенно очевидно связана с американо-израильским стратегическим сотрудничеством. Поэтому своей деятельностью вблизи ливийских

границ Соединенные Штаты не только прямо угрожают Ливии, но и ставят под угрозу мир и стабильность во всем регионе, регионе, проблемы которого могут быть разрешены только в том случае, если все заинтересованные государства совместно приложат конструктивные усилия, используя, в частности, соответствующие документы Организации Объединенных Наций.

66. В Политической декларации государств — участников Варшавского Договора, принятой в Праге 5 января, подчеркивается:

«Главное состоит в том, чтобы всеми на деле признавалось законное право народа каждой страны самому, без вмешательства извне, решать свои внутренние дела, чтобы всеми уважались независимость, территориальная целостность и нерушимость границ государств, соблюдался принцип отказа от применения силы или угрозы силой; чтобы ни одна держава не пыталась проводить политику гегемонии, устанавливая «сферы интересов» либо «сферы влияния» [S/15556, приложение, раздел IV]».

67. Решение направить военные подразделения в район, прилежащий к суверенной территории Ливии, не может рассматриваться иначе, как грубое нарушение неоспоримых норм международного права.

68. Сейчас, когда мы рассматриваем нынешние стратегические доктрины Соединенных Штатов, грань между угрозой силой, включая ядерную силу, и ее реальным применением становится все более размытой. В этой связи, а также в контексте планов размещения ядерных ракет средней дальности в некоторых западноевропейских странах, что также может стать источником напряженности в этом регионе, социалистические страны неоднократно заявляли о своей глубокой заинтересованности в укреплении безопасности в Средиземноморье и в превращении его в регион мира и сотрудничества. Для снижения военной напряженности в Средиземноморье была выдвинута реалистическая программа, включающая в себя принятие мер по укреплению доверия в военной области, сокращение вооруженных сил, отказ от размещения ядерного оружия на территории неядерных средиземноморских государств и вывод из Средиземного моря кораблей с ядерным оружием на борту.

69. Эта военная угроза еще раз свидетельствует о настоятельной необходимости незамедлительно принять такие эффективные международные документы, которые исключили бы применение силы, исходящей от применения как ядерных, так и обычных вооружений, а также угрозу применения такой силы в отношении третьих стран. Это также, как известно, было предложено на вышеупомянутой пражской сессии высшего органа Варшавского Договора 5 января, однако Соединенные Штаты до сих пор не ответили на это предложение.

70. Чехословакия, заключившая с Ливией в сентябре прошлого года договор о дружбе и сотруд-

ничестве, полностью поддерживает справедливые требования этой страны по обеспечению мира, суверенитета и безопасности в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Мадагаскара. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

72. Г-н РАБЕТАФИКА (Мадагаскар) (*говорит по-французски*): Прекрасные отношения между нашими двумя народами и правительствами позволяют мне от имени делегации Демократической Республики Мадагаскар присоединиться ко всем, кто поздравил вас со вступлением на пост Председателя. Ваш большой опыт работы в Организации Объединенных Наций и ваш опыт в международных делах — залог успеха ведущихся в Совете прений.

73. Мы выражаем нашу братскую искреннюю благодарность представителю Того за ответственное и эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце.

74. Наконец, г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить через вас членов Совета, которые любезно позволили моей делегации участвовать в этих прениях.

75. Демократическая Республика Мадагаскар, будучи государством — членом Организации африканского единства [ОАЕ], всегда проявляет беспокойство, если возникает угроза безопасности, независимости и суверенитету одной из стран, принадлежащих к этой организации. События, по поводу которых Совет проводит это чрезвычайное заседание, не могут оставить нас равнодушными, тем более что речь идет о Ливийской Арабской Джамахирии, революционные идеалы которой разделяет наша страна и с которой мы поддерживаем тесные отношения дружбы и сотрудничества.

76. Каждая страна имеет право по-своему трактовать обстоятельства, и мы знаем, что кое-кто не только преуменьшает значение просьбы ливийского правительства, но и идет дальше, выставляя настоящие прения в виде пустой перебранки.

77. Можно ли, однако, утверждать, что обвинения Ливии лишены основания, что не было ни угрозы, ни устрашения, ни провокации против этой страны?

78. Мы не хотим в своем выступлении повторять от себя лично то, что было опубликовано в «Нью-Йорк таймс» за 22 февраля о существовании плана, направленного на то, чтобы сначала спровоцировать Ливию, а затем полностью или частично уничтожить ливийские военно-воздушные силы; об этом действительно говорил здесь представитель Ливийской Арабской Джамахирии [2415-е заседание, пункт 25]. Эта газета отвечает за появляющуюся на ее страницах информацию, причем мы считаем ее одним из символов свобод-

ной и независимой прессы, гордостью и столпом американской демократии.

79. Нам остается лишь указать на то, что налицо определенное противоречие, когда с одной стороны отвергаются все выдвигаемые Ливией обвинения, а с другой стороны заявляется, что операция с использованием самолетов, оснащенных системой АВАКС, и авианосца «Нимиц» достигла ожидаемых результатов.

80. Судя по последнему утверждению, нам кажется, что нельзя не сделать вывода о том, что американская и ливийская стороны сходятся по крайней мере в одном, а именно в том, что было желание одной стороны повлиять на другую и продиктовать ей определенный образ поведения.

81. В свете этого последнего замечания возникает несколько соображений.

82. Первое соображение касается содержащегося в Уставе Организации Объединенных Наций запрещения угрозы силой или ее применения в международных отношениях. Это обязательство налагается на государства независимо от характера проблем, которые они должны решать, и от того, поддерживают ли они нормальные дипломатические отношения. Это также является обязанностью тех, кто несет особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В любом случае демонстрация силы никоим образом не становится законной только потому, что она привела к желаемым результатам.

83. Второе соображение касается регионального аспекта ситуации, которую предстоит урегулировать. Очевидно, что, когда возникает тот или иной вопрос, затрагивающий подлинную или мнимую безопасность региона или субрегиона, ответственность за определение природы и масштаба этого вопроса лежит прежде всего на странах, относящихся к этому региону, или, если они того пожелают, на Совете Безопасности.

84. Именно эти страны в первую очередь заинтересованы в поддержании гармоничных отношений между собой, а оказание влияния на эти отношения извне лишь обостряет, а не ослабляет локальную напряженность. В случае, который мы рассматриваем, конфронтация Ливии с одной из сверхдержав не может не вызывать серьезного беспокойства стран региона, поскольку эта конфронтация не исключает возможности разрастания кризиса, причем возможность конфронтации между двумя сверхдержавами также не исключена. Опасность, которой чревата сложившаяся ситуация, может лишь усилить чувство тревоги в африканских странах, которые все больше и больше убеждаются в том, что происходит дальнейший раздел африканского континента на несколько зон, находящихся под исключительным влиянием той или иной сверхдержавы.

85. Третье соображение, последнее, которое приходит на ум, касается этого произвольного раздела и той роли, которую иностранные державы

пытаются играть в регионах, входящих в сферу их влияния.

86. К сожалению, в настоящем случае, как это нередко бывает, анализируя ситуацию с идеологических позиций, что не всегда дает верные результаты, некоторые державы стремятся навязать свою точку зрения и поставить свои собственные интересы выше интересов стран региона в поисках разрешения локальных конфликтов.

87. По мнению правительства Демократической Республики Мадагаскар, демонстрация военной мощи, обусловившая нынешний кризис, была маневром, который никоим образом не способствовал установлению стабильных и гармоничных отношений между странами региона. Наоборот, совершенно беспричинно она поставила под угрозу мир и безопасность в регионе, поскольку, судя по прессе, можно было бы предвидеть и повторение серьезных инцидентов, происшедших в августе 1981 года. Она стала причиной размежевания стран Африки и обострила напряженность в ущерб международному миру и безопасности.

88. Ливийская Арабская Джамахирия, со своей стороны, подтверждает, что в регионе не существует такой ситуации, которая оправдывала бы эту вооруженную провокацию Соединенных Штатов. Она завершила Совет и другие органы в своей приверженности миру и безопасности в регионе и заявила на самом высоком политическом уровне о своем намерении не вмешиваться во внутренние дела своих соседей.

89. Мы, со своей стороны, убеждены в том, что в намерения Ливийской Арабской Джамахирии никоим образом не входит объявление войны в какой бы то ни было форме кому-либо из своих соседей.

90. Правительство Демократической Республики Мадагаскар ничуть не сомневается в том, что взаимодействие в рамках региона могло бы помочь соседям Ливийской Арабской Джамахирии достичь вместе с Джамахирией таких договоренностей, которые наиболее полно отвечали бы их общим интересам. Вот почему Демократическая Республика Мадагаскар обращается с торжественным призывом положить конец политике конфронтации, провокаций и бессмысленного устрашения и призывает, в особенности сверхдержавы, воздерживаться от такой политики, будь то в Африке, как в данном случае, или в Азии, если говорить о маневрах около берегов Кореи.

91. Демократическая Республика Мадагаскар предлагает заинтересованным странам приступить, на основе диалога, к проведению политики разрядки и взаимовыгодного сотрудничества. Это, на наш взгляд,— единственно правильное направление действий, достойное этих стран, единственный путь освобождения континента от влияния крупнейших держав. Короче говоря, это единственный путь, который может привести к созданию подлинного прочного мира в регионе.

92. Г-н КАРРАН (Гайана) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и приветствовать представителя Иордании г-на Абдуллаха Салаха. Моя делегация надеется на такое же тесное сотрудничество с ним, как и с его уважаемым предшественником г-ном Нусейби.

93. Мы собрались по просьбе правительства Ливийской Арабской Джамахирии для рассмотрения «осложняющегося положения вблизи берегов Ливии, могущего поставить под угрозу мир и безопасность в данном регионе и в мире». Моя делегация поддерживает проведение этого заседания, поскольку именно данный форум должен рассматривать конфликтные ситуации с целью разрядки напряженности.

94. Международное сообщество призвало и призывает к созданию зон мира в различных регионах, придавая особое значение установлению дружественных отношений между государствами. В межгосударственных отношениях страны должны предпринимать шаги, которые ведут к стабильности и миру; они должны уважать политическую независимость, суверенитет и территориальную целостность и воздерживаться от актов провокации и агрессии против других государств, поскольку такие акты угрожают миру и ведут к нестабильности и напряженности.

95. Гайана подтверждает право каждого суверенного государства выбирать свою собственную политическую, экономическую и социальную систему без вмешательства или угрозы извне.

96. Эти основополагающие принципы воплощены в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций², а также в Декларации об укреплении международной безопасности³. Совсем недавно эти принципы были развиты Движением неприсоединения стран в Декларации о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств⁴. Эта самая последняя декларация, принятая Генеральной Ассамблеей в 1981 году, является итогом многолетней работы Движения неприсоединения, и заинтересованные в настоящее время стороны подписывают ее. Поэтому на государства ложится обязанность соблюдать эти принципы, которые не противоречат принципам Устава.

97. Наша делегация особенно обеспокоена обозначившейся в поведении некоторых государств тенденцией присваивать себе роль Совета Безопасности, органа, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

98. Напряженная международная ситуация действительно вызывает беспокойство. Эта возникшая в последнее время напряженность может лишь усугубить и без того накаленную атмосферу. Поэтому необходимо проявлять еще большую сдержанность и спокойствие. Как члены форума,

который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, мы должны очень внимательно следить за развитием ситуации, на которую обратило наше внимание правительство Ливийской Арабской Джамахирии. Наша делегация искренне считает, что благодаря этому обоснованному обращению за помощью к Совету климат мира и стабильности в этом регионе вскоре будет восстановлен.

99. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Ганы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

100. Г-н ГБЕХО (Гана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы передать вам поздравления нашего правительства и мои личные в связи с вашим вступлением на пост Председателя.

101. Я также передаю поздравления новым членам Совета, которые призваны сыграть свою роль в установлении международного мира и безопасности в беспокойном мире.

102. Я также хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, за предоставленную возможность принять участие в дискуссии по этому серьезному поводу, когда Совет рассматривает вопрос об угрозе международному миру и безопасности в восточной части Средиземноморья. Гана как член Организации Объединенных Наций разделяет беспокойство международного сообщества по поводу любой ситуации, которая представляет потенциальную или фактическую угрозу для международного мира и безопасности. Когда события затрагивают членов ОАЕ и страны Движения неприсоединения, с которыми Гана имеет дружественные отношения, наша тревога значительно возрастает. Кроме того, мы испытываем чувство крайней неловкости, ибо участником этих событий является сверхдержава, с которой мы поддерживаем дружественные отношения и в которой мы привыкли видеть неоспоримый авторитет и лидера в деле установления международного мира и гармонии.

103. В этой связи наша страна принимает участие в дискуссии, которая проводится в связи с письмом представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 19 февраля на имя Председателя Совета.

104. Наше беспокойство по поводу недавних событий в восточной части Средиземноморья объясняется пониманием того, что без принятия срочных эффективных шагов по смягчению назревающей напряженности всегда есть опасность ее перерастания в широкомасштабный кризис. Поэтому рассмотрение Советом этого вопроса своевременно и уместно.

105. Мы искренне надеемся, что неотложные меры для устранения опасности дальнейшего роста напряженности будут приняты. В этой связи Гана хотела бы напомнить Совету о том, что все государства — члены Организации Объединенных Наций должны вести свои дела таким образом,

чтобы содействовать международному миру и безопасности, и что угроза агрессией и другие подобные действия не только противоречат Уставу, но и фактически ухудшают ситуацию.

106. С самого начала усиления напряженности в восточной части Средиземноморья на прошлой неделе беспокойство Ганы значительно возросло в связи с явным отсутствием неопровержимых фактов, оправдывающих наращивание вооруженных и военно-морских сил, которые были брошены Соединенными Штатами в данный район. Поступавшие сообщения, напротив, указывали на необходимость проявлять осторожность, а не братья за оружие, чему мы стали свидетелями.

107. Мы внимательно выслушали заявления и представителя Ливийской Арабской Джамахирии, и представителя Соединенных Штатов [2415-е заседание]. Мы считаем, что список недружественных акций против Ливийской Арабской Джамахирии, который был представлен представителем Ливии, вызывает сильное беспокойство.

108. В заявлении представителя Соединенных Штатов дается объяснение, которое хотя и ясно показывает, что Соединенные Штаты действовали исходя из собственных интересов, но, тем не менее, не способствует ослаблению международной напряженности. Мы пришли к этому печальному выводу после тщательного изучения заявлений, приписываемых президенту Соединенных Штатов, государственному секретарю Джорджу П. Шульцу и сотрудникам государственного департамента. Их заявления, как официальные, так и неофициальные, в некоторых случаях не только противоречили одно другому, но и не позволили в интересах международного сообщества четко установить, в чем все же заключается так называемая ливийская угроза, на которую отреагировали Соединенные Штаты.

109. Следовало бы ожидать, что в столь серьезной ситуации, которая побудила одну из сверхдержав устремиться на помощь африканским странам в этом регионе, защищаемые должны были бы сами ясно сознавать так называемую угрозу. Но этого явно не происходило, как сообщила «Вашингтон пост» за 21 февраля 1983 года. В этой газете сообщалось, что, судя по официальным правительственным источникам в Хартуме, не было никакой попытки переворота, а за последние три месяца было арестовано всего 25 человек. Та же газета процитировала министра обороны Египта Абдель Халима Абу Газалю, который заявил корреспондентам о том, что он не видит в настоящее время никаких признаков кризиса или возможной агрессии против Судана. Представитель министерства иностранных дел в Каире также, как сообщалось, заявил о том, что Египет не видит никакой реальной угрозы для президента Нимейри. Еще более важным является то сообщение о подтверждении Суданом того, что никаких совместных маневров двух армий на то время не осуществлялось и не планировалось. В этих обстоятельствах трудно понять, как была опреде-

лена опасность и какие имелись оправдания для действий, которые стали чрезмерно резким ответом со стороны Соединенных Штатов.

110. Однако похоже, что подлинная цель быстрого развертывания сил Соединенных Штатов в районе была вскрыта в газете «Нью-Йорк таймс» за 22 февраля, сообщавшей, что,

«по словам американских должностных лиц, план заключался в том, чтобы вынудить Ливию нанести удар и затем уничтожить как можно большую часть ее военно-воздушных сил. В случае нанесения удара планом предусматривалось заявление о том, что быстрая помощь Египту сдержала Ливию. Об этом, по сути дела, г-н Шульц говорил в воскресенье».

111. Если это действительно так, то тогда для суверенитета государства — члена Организации Объединенных Наций, а также для других государств в районе имела серьезная угроза, которую Совет должен резко осудить и стремиться предотвратить возможность ее возникновения в будущем.

112. В Уставе Организации Объединенных Наций содержатся положения, касающиеся рассмотрения потенциально существующих угроз международной безопасности, но ни одно из этих положений не дает права государству-члену в одностороннем порядке переправлять или направлять свои авианосцы и современную военную авиацию в район напряженности.

113. Гана хотела бы обратить внимание на опасность, которой чреватые такие действия. Оставалось бы лишь сожалеть, если бы международное сообщество примирилось и согласилось с положением, когда одна из сверхдержав провоцирует малую страну или угрожает ей. Гана, будучи малой страной, не может безучастно относиться к действиям, которые могут иметь такие последствия или хотя бы создают подобное впечатление.

114. Как член ОАЕ Гана не может согласиться с военной деятельностью у берегов континента, направленной на то, чтобы спровоцировать братскую страну и угрожать ей. Это противоречит концепции нашего коллективного единства и не должно повториться. Я считаю также важным изложить позицию моей страны как члена Движения неприсоединения, которая заключается в том, что мы не можем молчать, видя несправедливость, а также не можем мириться с угрозой, возникшей в результате активной конфронтации между одной из сверхдержав и небольшой и слабой братской неприсоединившейся страной. Несомненно, что если международное сообщество хочет обеспечить себе мир и безопасность, то не следует допускать, чтобы цели подобных региональных организаций неоправданно игнорировались, как это было на прошлой неделе.

115. Кроме того, следует подчеркнуть, что ответственность за безопасность региона, особенно взрывоопасного района Средиземноморья, должны прежде всего нести государства этого региона

и что она не должна зависеть от одностороннего и невзвешенного решения страны, расположенной за пределами региона, какой бы значительной в военном отношении она ни была.

116. В этой связи администрация Соединенных Штатов должна по-дружески относиться к обостренной восприимчивости всех развивающихся стран к тактике «сильной руки» великих держав. Слишком много ран оставили в наших воспоминаниях подобные действия, имевшие место в прошлом во всех регионах мира, действия, предпринимаемые более сильными государствами мира против более слабых стран.

117. События, имевшие место на прошлой неделе, явно оправдывают обеспокоенность, выраженную в прошлом году Генеральным секретарем, который призвал к оказанию более широкой поддержки Организации Объединенных Наций, с тем чтобы избежать анархии в международных делах. Организация Объединенных Наций располагает механизмом для быстрого и действенного решения таких вопросов, и государства, особенно государства — члены Организации, должны полагаться на него, а не отказываться от него ради односторонней военной конфронтации, которая может создать лишь еще более серьезную угрозу международному миру и безопасности.

118. Гана, которая традиционно решительно выступает в поддержку диалога и мирного разрешения споров между государствами, хотела бы сейчас обратиться с призывом ко всем сторонам

в этой ситуации избегать балансирования на грани войны и искать мирные средства для урегулирования своих разногласий. В этой связи мы отмечаем, что представитель Ливийской Арабской Джамахирии упомянул в своем выступлении о готовности его страны начать диалог с Соединенными Штатами [там же]. Мы надеемся, что это предложение будет принято в интересах нахождения мирного решения.

119. Гана призывает все стороны проявлять сдержанность и полностью использовать существующие региональные и субрегиональные организации для достижения мирного урегулирования разногласий.

120. Мы живем сегодня в условиях международной обстановки, настолько чреватой серьезной опасностью, что было бы трагической ошибкой без надобности усугублять ее, а это может произойти, если не прекратить дальнейшее обострение ситуации.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.

Примечания

¹ *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.2), документ A/CONF.62/122.

² Резолюция 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюция 2734 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

⁴ Резолюция 36/103 Генеральной Ассамблеи, приложение.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
